

- Postavite postolje antene.
- Prikačite antenu na svoj televizor pomoću kabla iz pakovanja.
- Podesite napajanje antene pomoću transformatora koji se nalazi u pakovanju, lampica za funkcionisanje se pali.
- Pokrenite postupak traženja kanala na svom televizoru (vidi napomene u vezi sa televizorom).
- Kada isprogramirate kanale, dobićete najbolji prijem slike okrećući antenu.
- Čuvati van domašaja dece.
- Za održavanje vaše antene, koristite mekanu krpu (tkanina mikrofiber za više upotreba T'nB ref NEDIØ39564) bez nagrizajućeg deterdženta.

- Vložte stojanček antény.
- Pripojte anténu s Vaším TV pomocou pribaleného kábla.
- Pripojte anténu ku zdroju elektrickej energie za použitia pribaleného transformátora. Indikačné svetielko sa rozsvieti.
- Začnite proces vyhľadávania TV kanálov (pozrite návod ku TV).
- Po ukončení vyhľadávania najlepší obraz získate skúšaním zmeny smerovania antény.
- Nenechávajte v dosahu detí.
- Na udržiavanie antény používajte mäkkú utierku (najlepšie T'nB mikrofibróvu univerzálnu utierku s označením NEDIØ39564) bez použitia korozívnych detergentov.

- Introduceți suportul pentru picior al antenei.
- Conectați antena la televizorul dumneavoastră cu ajutorul cablului furnizat.
- Alimentați antena cu ajutorul transformatorului furnizat, becul de semnalizare a funcționării se aprinde.
- Lansați procedura de căutare a canalelor pe televizorul dumneavoastră (a se vedea instrucțiunile privind televizorul).
- După programarea canalelor, obțineți cea mai bună recepție a imaginii prin orientarea antenei.
- Nu lăsați la îndemâna copiilor.
- Pentru întreținerea antenei dumneavoastră, folosiți o cârpă moale (țesătură din microfibre pentru utilizări multiple T'nB nr. de ref. NEDIØ39564) fără detergent coroziv.

- Вставьте опору-подставку антенны.
- Соедините антенну с телевизором поставляемым кабелем.
- Подайте на антенну T'nB питание через прилагаемый трансформатор, загорится индикатор работы.
- Запустите поиск каналов на телевизоре (см. инструкцию на телевизор).
- После того, как каналы будут найдены и внесены в память, добейтесь наилучшего качества изображения, поворачивая антенну.
- Прятать от детей.
- Для чистки антенн пользуйтесь мягкой тряпочкой (из микроволокна фирмы T'nB, № NEDIØ39564), не содержащей едких чистящих средств.

- عشق ركيزة اسناد الهوائي.
- وصل الهوائي بالتلفزيون بواسطة الكابل المزود.
- وصل التغذية الكهربائية إلى الهوائي عن طريق المحول المزود، ويضيء عندئذ المؤشر الضوئي للاشتغال.
- ابدأ بتطبيق إجراءات البحث عن القنوات على جهاز تلفزيونك (راجع كتيب تعليمات التلفزيون).
- بعد أن يتم الحصول على برمجة القنوات، توصل إلى الحصول على استقبال أفضل صورة ممكنة بتوجيه الهوائي.
- لا يجوز ترك الجهاز بمتناول الأطفال.
- لصيانة الهوائي، يوصى باستعمال قطعة قماش ناعمة (تسج مصنع من الألياف المايكروية متعدد الاستعمالات نوع T'nB والذي يحمل المراجع رقم NEDIØ39564) بدون مادة تنظيف حادة.

CHARACTERISTICS/CARACTÉRISTIQUES

Antenna/Antenne : Frequency/Fréquence : VHF 47-230 MHz/ UHF 470-860 MHz Gain: up to/jusqu'à 40 dB Impedance: 75 Ohms Maximum capacity of the signal amplifier/Capacité maximum de l'amplificateur de signal : 96 dB _i V Stand [supplied]/Pied [fourni]	Power source supplied/ Alimentation fournie : 240V/AC - 6V - 100 mA Polarity/Polarité :  Antenna cable supplied/ Câble antenne fourni : 9.5 mm to/vers 9.5 mm, length/longueur : 1.55 m
--	---



DARKslim



Instructions
Mode d'emploi

ENGLISH
- Insert the aerial stand. Reconnect the aerial to your television with the cable provided. Connect your T'nB aerial to the power supply using the transformer provided, the indicator light comes on. Start the procedure for finding channels on your television (see television instructions). Once the channels have been programmed, obtain the best picture reception by adjusting the direction of the aerial. - Do not leave within reach of children. - To maintain the aerial, use a soft cloth (T'nB microfibre multi-purpose tissue ref. NEDI039564) without corrosive detergent.
FRANÇAIS
- Insérez le pied-support de l'antenne. Reliez l'antenne à votre téléviseur avec le câble fourni. Alimentez l'antenne à l'aide du transformateur fourni, le voyant de fonctionnement s'allume. Lancez la procédure de recherche de chaînes sur votre téléviseur (voir notice du téléviseur). Une fois les chaînes programmées, obtenez la meilleure réception d'image en orientant l'antenne. - Ne pas laisser à la portée des enfants. - Pour l'entretien de votre antenne, utilisez un chiffon doux (tissu microfibres multi-usages T'nB ref NEDI039564) sans détergent corrosif.
ESPAÑOL
- Introduzca el pie-soporte de la antena. Conecte la antena al televisor con el cable proporcionado. Alimente la antena con el transformador proporcionado, el piloto de funcionamiento se enciende. Lance el procedimiento de búsqueda de cadenas en el televisor (véase ficha del televisor). Una vez programadas las cadenas, podrá obtener la mejor recepción de imagen orientando la antena. - No dejar al alcance de los niños. - Para limpiar la antena, utilice un paño suave (tejido microfibras multiusos T'nB Ref. NEDI039564) sin detergente corrosivo.

PORTUGUÊS
- Insira o pé de suporte da antena. Ligue a antena ao seu televisor com o cabo fornecido. Alimente a antena T'nB com a ajuda do transformador fornecido, o indicador de funcionamento acende-se. Inicie o procedimento de procura de canais no seu televisor (ver manual do televisor). Uma vez os canais programados, obtenha a melhor recepção da imagem orientando a antena. - Não deixe ao alcance das crianças. - Para a manutenção da antena, utilize um pano macio (tecido microfibras multi-funções T'nB ref. NEDI039564) sem detergente corrosivo.
ITALIANO
- Inserire la base di supporto dell'antenna. Utilizzando il cavo fornito in dotazione, collegare l'antenna al televisore. Alimentare l'antenna utilizzando il trasformatore fornito in dotazione. Si accenderà la spia luminosa d'accensione. Avviare la procedura di ricerca canali sul televisore (vedere manuale d'istruzioni del televisore). Terminata la programmazione dei canali, orientare l'antenna per ottimizzare la qualità di ricezione delle immagini. - Tenere lontano dalla portata dei bambini. - Per la pulizia dell'antenna, utilizzare un panno morbido (tessuto in microfibra multiuso T'nB rif. NEDI039564), senza detergenti corrosivi.
Ελληνικά
- Εισάγετε το πόδι-στήριγμα της κεραίας. Συνδέστε την κεραία με την τηλεόρασή σας με το παρεχόμενο καλώδιο. Ρευματοδοτήστε την κεραία με τον παρεχόμενο μετασχηματιστή, η φωτεινή ένδειξη λειτουργίας ανάβει. Ξεκινήστε τη διαδικασία αναζήτησης καναλιών στην τηλεόρασή σας (βλέπε οδηγίες χρήσεως τηλεόρασης). Αφού προγραμματίσετε κανάλια, προσπαθήστε να πετύχετε άριστη λήψη εικόνας ρυθμίζοντας την κεραία. - Μη την αφήνετε σε μέρος που να την φτάνουν παιδιά. - Για την συντήρηση της κεραίας, χρησιμοποιείτε ένα μαλακό πανί (ύφασμα πολλαπλών χρήσεως από μικροΐνες T'nB κωδ. NEDI039564) χωρίς διαβρωτικό απορρυπαντικό.

TÜRKÇE
- Antenin destek ayağını araya yerleştirin. Birlikte verilen kablo yardımıyla televizyonunuzun anten bağlantısını yapın. Birlikte verilen transformatör yardımıyla antene güç verin; çalışma gösterge lambası yanar. Televizyonunuzda kanal arama işlemini başlatın (televizyonun kullanma talimatına bakın). Kanallar programlandıktan sonra anteni yönlendirmek suretiyle en iyi görüntüyü elde edin. - Çocukların erişebileceği yerde bırakmayın. - Anteninizin bakımı için yumuşak ve korozyona neden olacak deterjan içermeyen bir bez kullanın (Çok kullanımlık mikro elyaşı bez: T'nB referans NEDI039564).
DEUTSCH
- Den Stützfuß der Antenne anbringen. Die Antenne anhand des mitgelieferten Kabels mit dem Fernsehgerät verbinden. Die Antenne mit dem mitgelieferten Transformator mit Strom versorgen, die Betriebsanzeigelampe schaltet sich ein. Die Vorgehensweise des Fernsehgeräts zum Suchen der Sender starten (siehe Bedienungsanleitung des Fernsehgeräts). Sobald die Sender programmiert sind, erzielen Sie den besten Bildempfang durch Ausrichten der Antenne. - Für Kinder unerreichbar verwahren. - Für die Instandhaltung Ihrer Antenne verwenden Sie ein weiches Tuch (Mehrzweck-Mikrofaser T'nB Ref. NEDI039564) ohne korrosives Waschmittel.
NEDERLANDS
- Installeer het statief van de antenne. Sluit de antenne aan op uw televisie met de geleverde kabel. De antenne wordt van stroom voorzien met behulp van de geleverde transformator, het verkkikkerlampje gaat branden. Start de zoekprocedure van de zenders op uw televisie (zie handleiding van de televisie). Nadat de zenders zijn geprogrammeerd verkrijgt u de beste beeldkwaliteit door de antenne te oriënteren. - Niet binnen het bereik van kinderen houden. - Voor het onderhoud van uw antenne gebruikt u een zachte doek (textielvezel voor meerdere toepassingen T'nB ref NEDI039564) zonder corrosief reinigingsmiddel.

POLSKI
- Zamocować podstawę anteny. Połączyć antenę z telewizorem za pomocą dostarczonego kabla. Podłączyć antenę T'nB do dostarczonego zasilacza, lampka kontrolna zapala się. Rozpocząć procedurę szukania kanałów w telewizorze (zobacz instrukcję obsługi telewizora). Po zaprogramowaniu kanałów, można uzyskać optymalną jakość obrazu ustawiając antenę w odpowiednim kierunku. - Nie pozostawiać w zasięgu dzieci. - Aby zachować antenę w dobrym stanie, należy czyścić ją miękką ściereczką (uniwersalną mikrofibrą T'nB nr art. NEDI039564) bez żrących detergentów.
MAGYAR
- Tolja be az antenna tartólábát! Csatlakoztassa az antennát a televízióhoz a hozzá tartozó vezetékkel! Működtesse az antennát a hozzá tartozó transzformátorral, a működést jelző lámpa kigyullad. Indítsa el a csatomakereső folyamatot a televízió (a televízió használati utasítása szerint). A csatornák beprogramozása után javítsa a kép vételének minőségét az antenna állításával! - Ne hagyja a készülékét gyermekek számára elérhető helyen! - Az antenna tisztításához használjon puha kendőt (T'nB NEDI039564 többfunkciós mikroszálás kendő), kerülje az agresszív tisztítószerek használatát!
ČESKY
- Připojte k anténě stojan. Přibaleným kabelem propojte anténu s televizorem. K napájení antény použijte přibalený adaptér, po připojení se rozsvítí kontrolka. Na televizoru spusťte vyhledávání kanálů (viz návod k použití televizoru). Po naprogramování kanálů dosáhnete nejlepšího příjmu nastavením polohy antény. - Nenechávejte v dosahu dětí. - K čištění antény používejte měkký hadřík (víceúčelová utěrka z mikrovlákna T'nB, obj. č. NEDI039564) bez agresivních čistiidel.